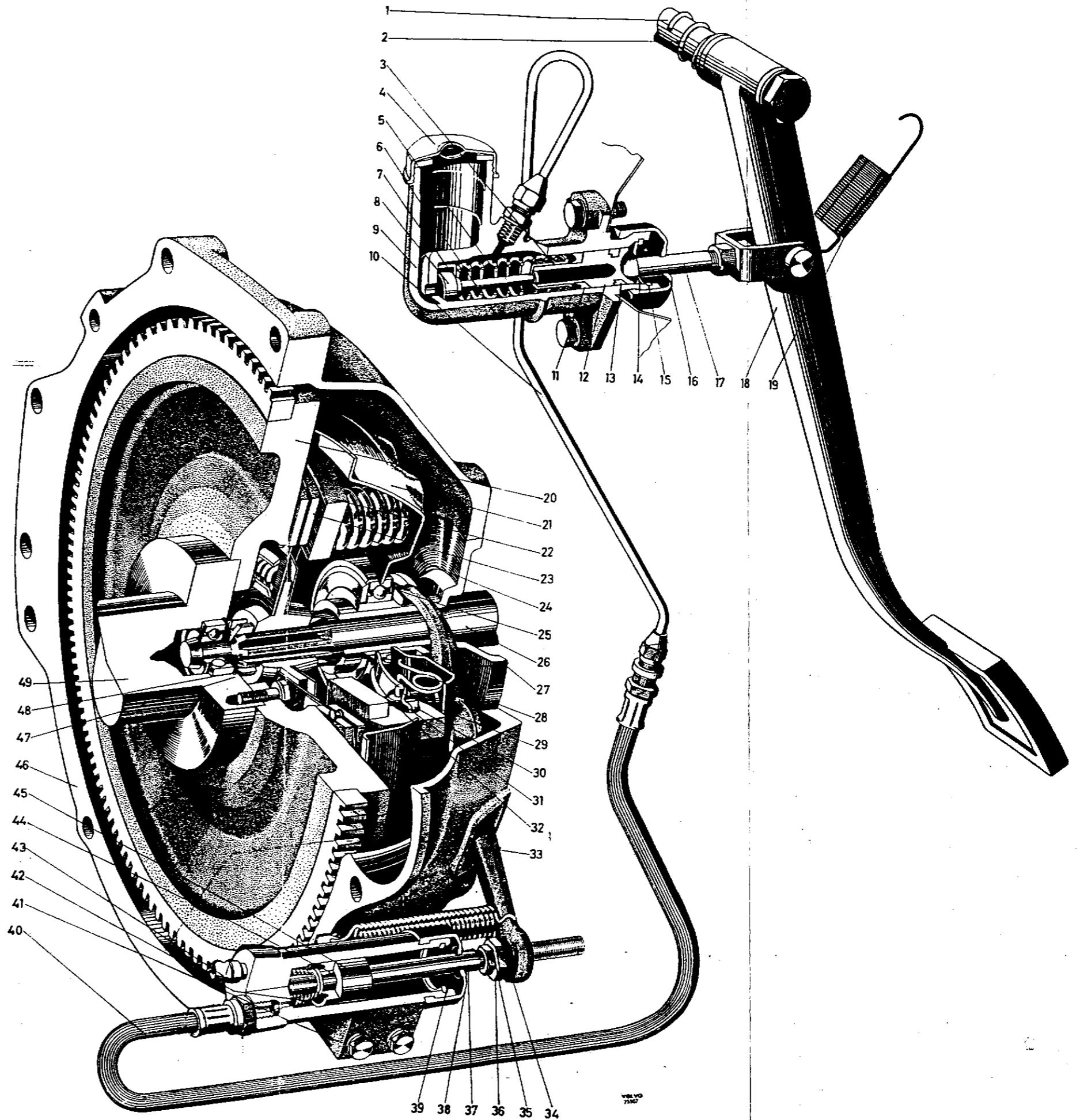
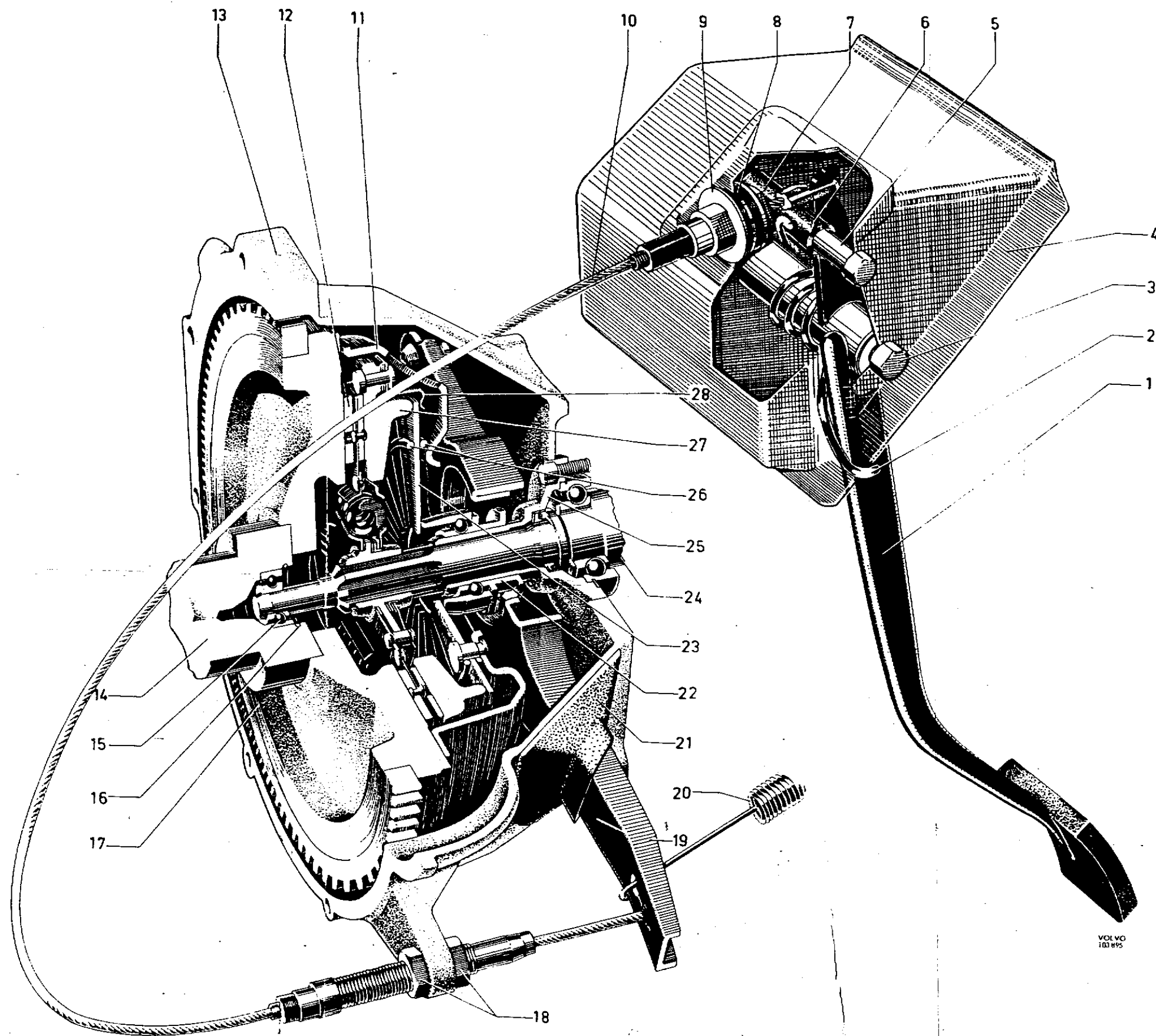


- 1 Pedalachse
- 2 Feder
- 3 Halter
- 4 Deckel
- 5 Feder
- 6 Druckstange
- 7 Halter
- 8 Rückschlagventil
- 9 Hauptzylinder
- 10 Rohr
- 11 Kolbendichtung
- 12 Kolben
- 13 Kolbendichtung (früh. Ausf.)
- 14 Scheibe
- 15 Sicherungsring
- 16 Staubschutz
- 17 Druckstange
- 18 Kupplungspedal
- 19 Rückzugfeder (früh. Ausf.)
- 20 Schwungrad
- 21 Kupplungsdeckel
- 22 Druckplatte
- 23 Kupplungsscheibe
- 24 Kupplungsfeder
- 25 Ausrücklager
- 26 Antriebswelle
- 27 Deckel
- 28 Feder
- 29 Achse
- 30 Schneide
- 31 Kupplungshebel
- 32 Ösenschraube
- 33 Ausrückgabel
- 34 Rückzugfeder
- 35 Sicherungsmutter
- 36 Stellmutter
- 37 Druckstange
- 38 Staubschutz (früh. Ausf.)
- 39 Sicherungsring
- 40 Schlauch
- 41 Steuerzylinder
- 42 Feder
- 43 Entlüftungsnippel
- 44 Kolbendichtung
- 45 Kolben
- 46 Schwungradgehäuse
- 47 Sicherungsring
- 48 Stützlager im Schwungrad
- 49 Kurbelwelle



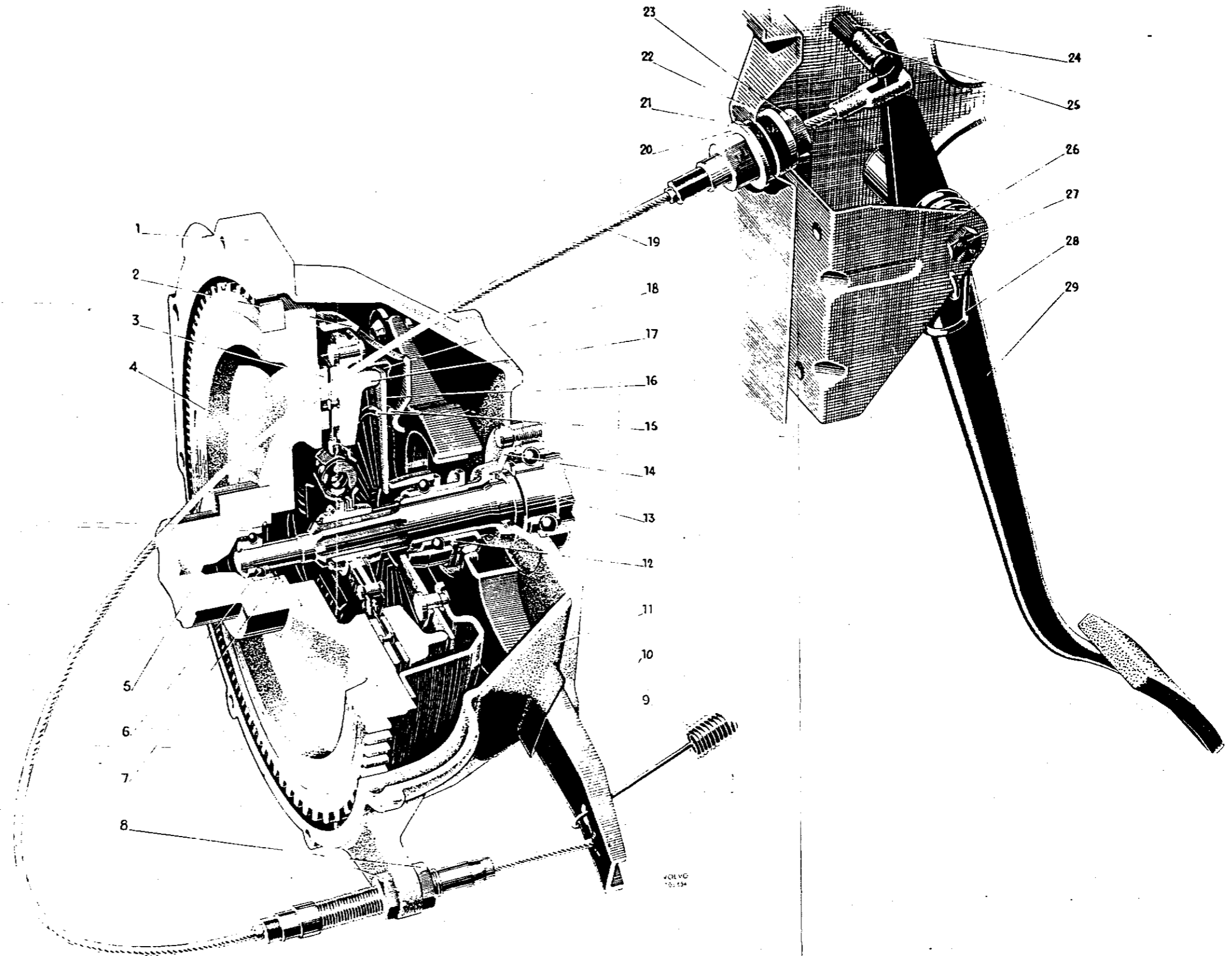
Bildtafel A Kupplung und Kupplungsbetätigungseinrichtung (früh. Ausf.) 120, 1800

- 1 Kupplungspedal
- 2 Rückzugfeder
- 3 Schraube
- 4 Pedalgehäuse
- 5 Pedalanschlag
- 6 Gummihülse
- 7 Mutter
- 8 Gummibuchse
- 9 Scheibe
- 10 Kupplungsseilzug
- 11 Kupplungsdeckel
- 12 Kupplungsscheibe
- 13 Schwungradgehäuse
- 14 Kurbelwelle
- 15 Stützlager in der Kurbelwelle
- 16 Sicherungsring
- 17 Schwungrad
- 18 Stellmutter
- 19 Ausrückgabel
- 20 Rückzugfeder
- 21 Staubschutz
- 22 Ausrücklager
- 23 Druckfeder
- 24 Antriebswelle
- 25 Getriebedeckel
- 26 Stützringe
- 27 Druckplatte
- 28 Halter



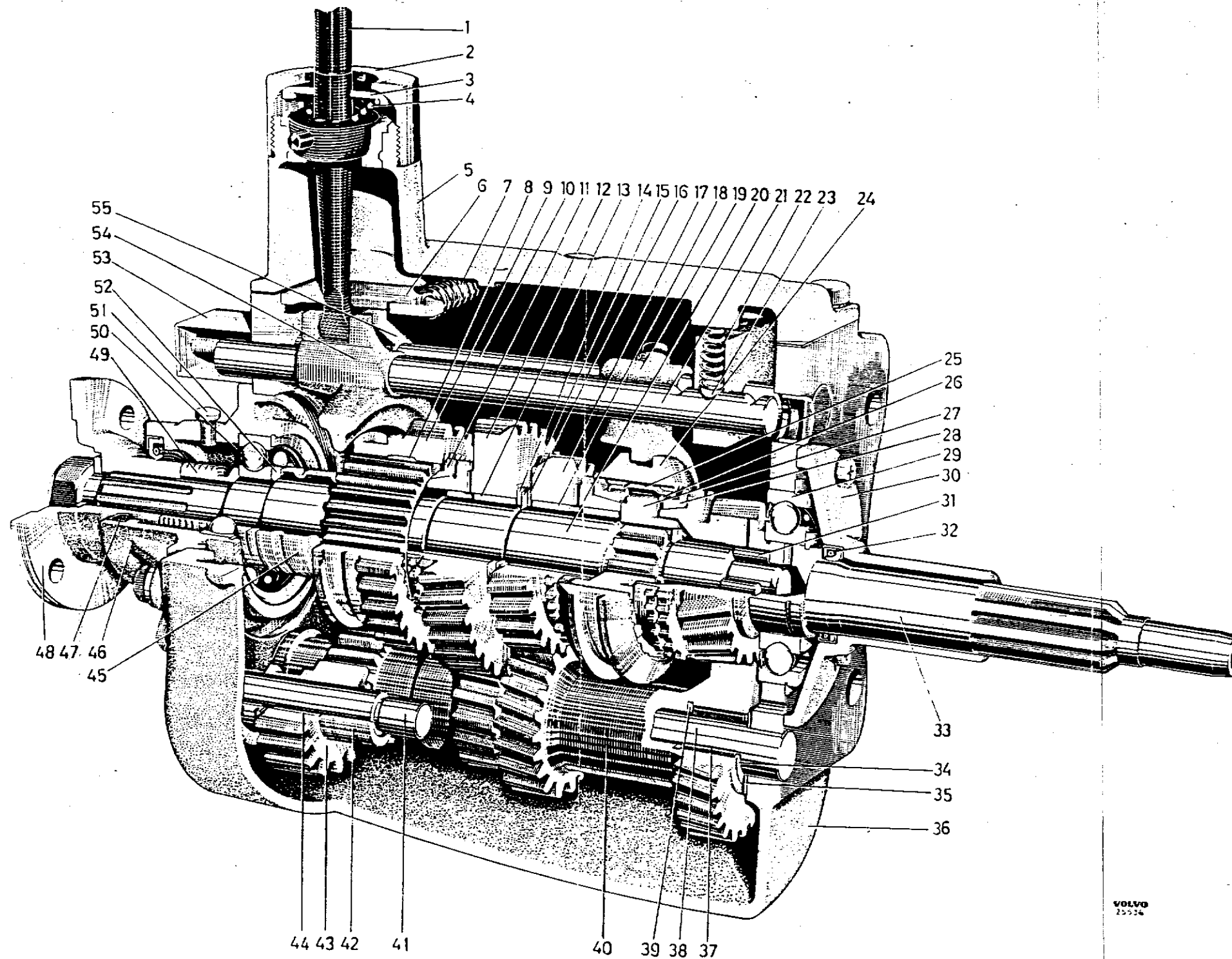
Bildtafel B Kupplung und Kupplungsbetätigungseinrichtung (spät. Ausf.), 120, 1800

- 1 Schwungradgehäuse
- 2 Kupplungsdeckel
- 3 Kupplungsscheibe
- 4 Schwungrad
- 5 Kurbelwelle
- 6 Stützlager in der Kurbelwelle
- 7 Sicherungsring
- 8 Stellmutter
- 9 Rückzugfeder
- 10 Ausrückgabel
- 11 Staubschutz
- 12 Ausrücklager
- 13 Antriebswelle
- 14 Getriebedeckel
- 15 Stützringe
- 16 Druckfeder
- 17 Druckplatte
- 18 Halter
- 19 Scheibe
- 20 Scheibe
- 21 Kupplungsseilzug
- 22 Gummischeibe
- 23 Gummischeibe
- 24 Mutter
- 25 Träger
- 26 Pedalanschlag
- 27 Pedalträger
- 28 Schraube
- 29 Rückzugfeder
- 30 Kupplungspedal



Bildtafel C Kupplung und Kupplungsbetätigungseinrichtung (spät. Ausf.), 140

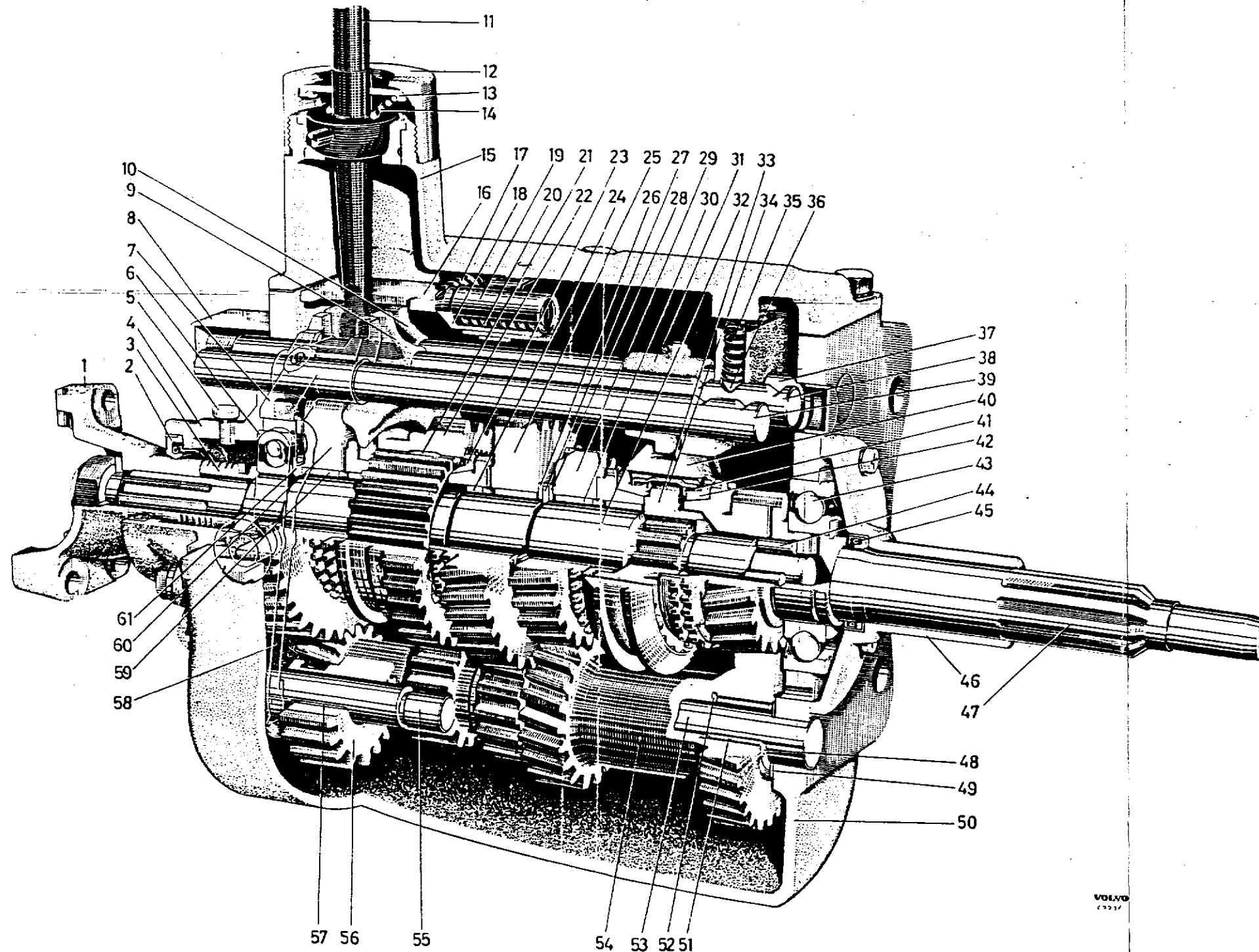
1. Schalthebel
2. Deckel
3. Unterlegscheibe
4. Feder
5. Deckel
6. Schaltkulisser
7. Feder
8. Mitnehmer
9. Schaltmuffe und Zahnrad für Rückwärts-gang
10. Schaltschiene, 2. Gang und 3. Gang
11. Synchronring
12. Zahnrad für 1. Gang
13. Buchse
14. Druckscheibe
15. Sicherungsring
16. Druckscheibe
17. Zahnrad für 2. Gang
18. Buchse
19. Schaltgabel, 2. Gang und 3. Gang
20. Hauptwelle
21. Schaltgabel, 1. Gang und Rückwärts-gang
22. Feder
23. Sperrkugel
24. Schaltmuffe, 2. Gang und 3. Gang
25. Mitnehmer
26. Feder
27. Synchronkörper
28. Synchronring
29. Kugellager
30. Vorderer Deckel
31. Rollenlager
32. Dichtring
33. Antriebswelle
34. Distanzscheibe
35. Druckscheibe
36. Gehäuse
37. Nadellager
38. Vorgelegewelle
39. Distanzscheibe
40. Vorgelegerad
41. Rücklaufachse
42. Distanzhülse
43. Rücklaufrad
44. Buchse
45. Distanzhülse
46. Hinterer Deckel
47. Dichtring
48. Mitnehmer
49. Tachometerrad
50. Kugellager
51. Entlüftungsrippel
52. Druckscheibe
53. Deckel
54. Schaltgabel, 1. Gang und Rückwärts-gang
55. Mitnehmer



Bildtafel A Getriebe M 30

VOLVO  
25214

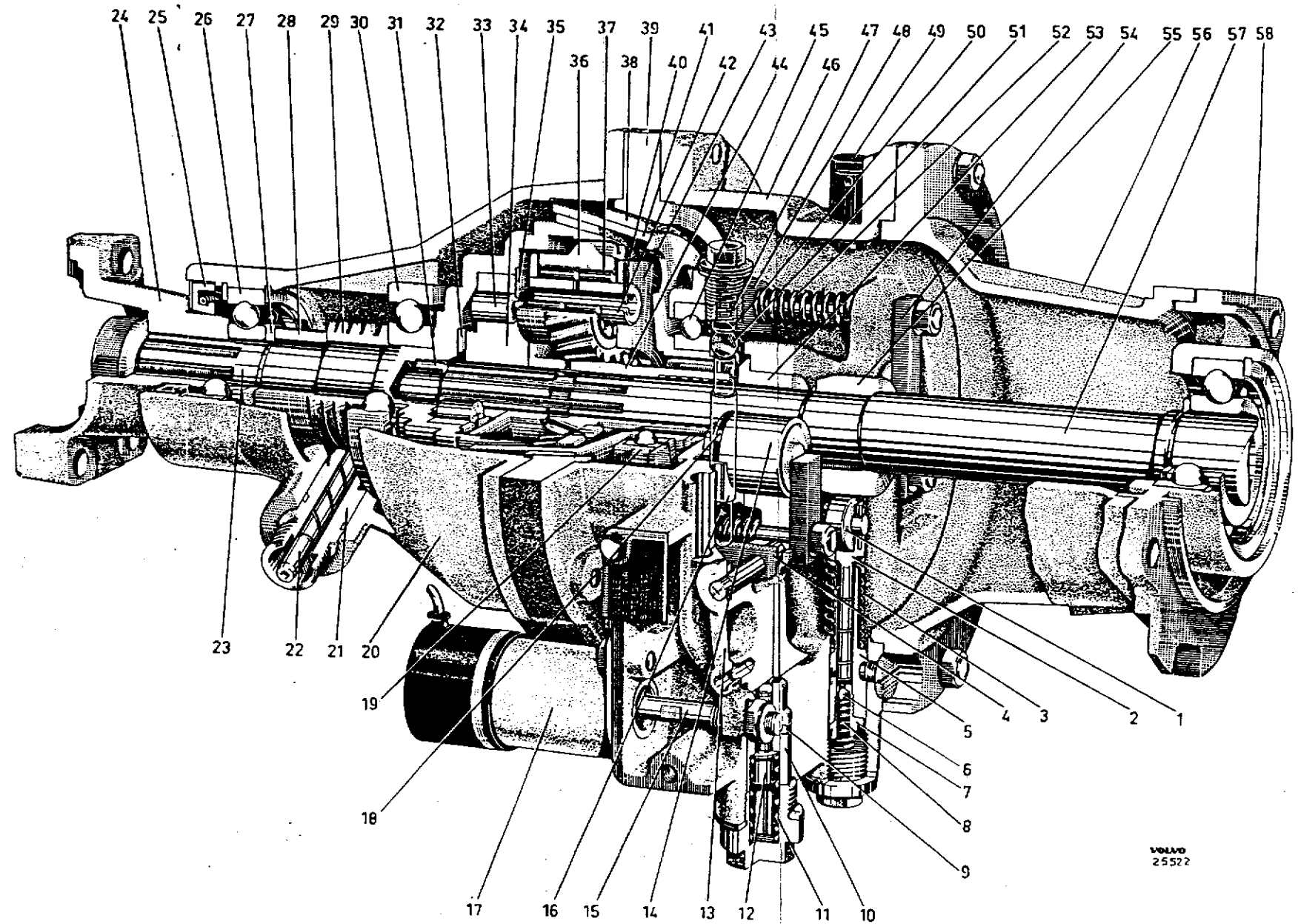
1. Mitnehmer
2. Dichtring
3. Tachometerrad
4. Hinterer Deckel
5. Entlüftungsrippel
6. Kugellager
7. Mitnehmer
8. Deckel
9. Schaltgabel, 1. Gang und 2. Gang
10. Mitnehmer
11. Schalthebel
12. Deckel
13. Scheibe
14. Feder
15. Deckel
16. Schaltkulisie
17. Feder
18. Hülse (Sperr Rückwärtsgang)
19. Hülse
20. Feder
21. Mitnehmer
22. Schaltmuffe sowie Zahnrad für Rückwärtsgang
23. Synchronring
24. Buchse
25. Zahnrad für 2. Gang
26. Druckscheibe
27. Sicherungsring
28. Druckscheibe
29. Zahnrad für 3. Gang
30. Buchse
31. Schaltgabel, 3. Gang und 4. Gang
32. Hauptwelle
33. Synchronkörper
34. Mitnehmer
35. Feder
36. Sperrkugel
37. Schaltschiene, 3. Gang und 4. Gang
38. Schaltschiene, 1. Gang und 2. Gang
39. Schaltschiene, für Rückwärtsgang
40. Schaltmuffe
41. Feder
42. Synchronring
43. Kugellager
44. Rollenlager
45. Dichtring
46. Vorderer Deckel
47. Antriebswelle
48. Distanzscheibe
49. Druckscheibe
50. Gehäuse
51. Nadellager
52. Distanzscheibe
53. Vorgelegewelle
54. Vorgelegerad
55. Rücklaufachse
56. Rücklaufrad
57. Buchse
58. Schalthebelarm
59. Buchse
60. Zahnrad für 1. Gang
61. Druckscheibe



Bildtafel B Getriebe M 40

VOLVO  
C 227

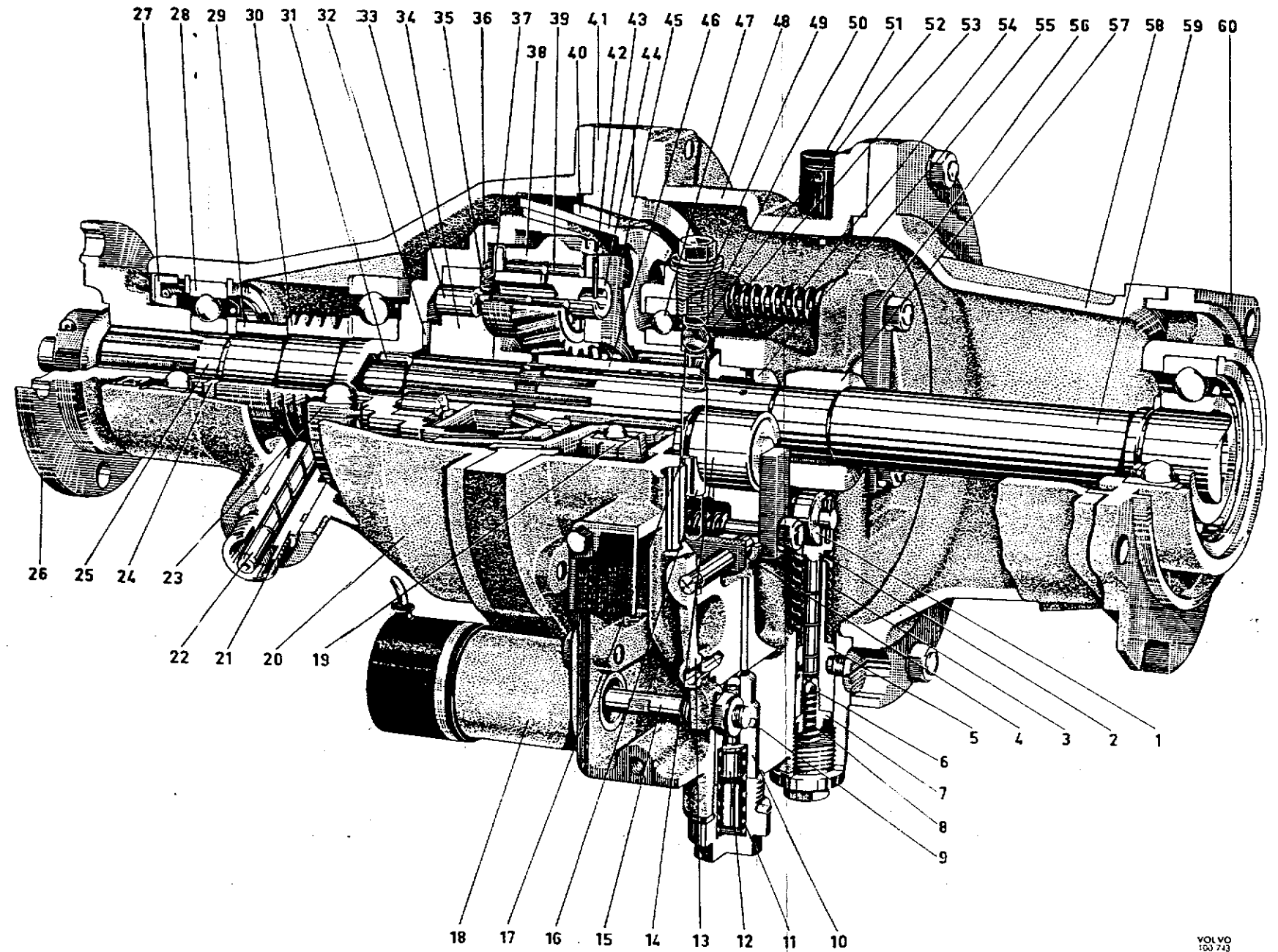
- 1 Rolle
- 2 Pumpenkolben
- 3 Feder
- 4 Hebel
- 5 Pumpenzylinder
- 6 Kugel
- 7 Ventilsitz
- 8 Feder
- 9 Gummiring
- 10 Ventilsitz, Reduzierventil
- 11 Feder
- 12 Ventilkegel
- 13 Hebel
- 14 Kolben
- 15 Anker für Magnetschalter
- 16 Ventilstange (Röntgenbild)
- 17 Magnetschalter
- 18 Kolbendichtung
- 19 Drucklagerhalter
- 20 Gehäuse, hinterer Teil
- 21 Buchse
- 22 Tachometerrad
- 23 Abtriebswelle
- 24 Antriebsflansch
- 25 Dichtring
- 26 Kugellager
- 27 Druckscheibe
- 28 Distanzhülse
- 29 Tachometerschnecke
- 30 Kugellager
- 31 Nadellager
- 32 Druckscheibe
- 33 Rollen für Freilaufrolle
- 34 Freilaufrolle
- 35 Scheibe
- 36 Planetenrad
- 37 Nadellager
- 38 Lamellenbelag
- 39 Bremsstrommel
- 40 Sicherungsstift
- 41 Kupplungslamelle
- 42 Achse
- 43 Planetenradträger
- 44 Sonnenrad
- 45 Kugellager
- 46 Gehäuse, vorderer Teil
- 47 Feder (Röntgenbild)
- 48 Druckplatte
- 49 Entlüftungsnippe
- 50 Zapfen (Röntgenbild)
- 51 Kugel (Röntgenbild)
- 52 Feder
- 53 Buchse
- 54 Druckplatte
- 55 Exzenter
- 56 Gehäuseverlängerung
- 57 Abtriebswelle (Hauptwelle des Getriebes)
- 58 Hinterer Deckel, Getriebe



VOLVO  
25522

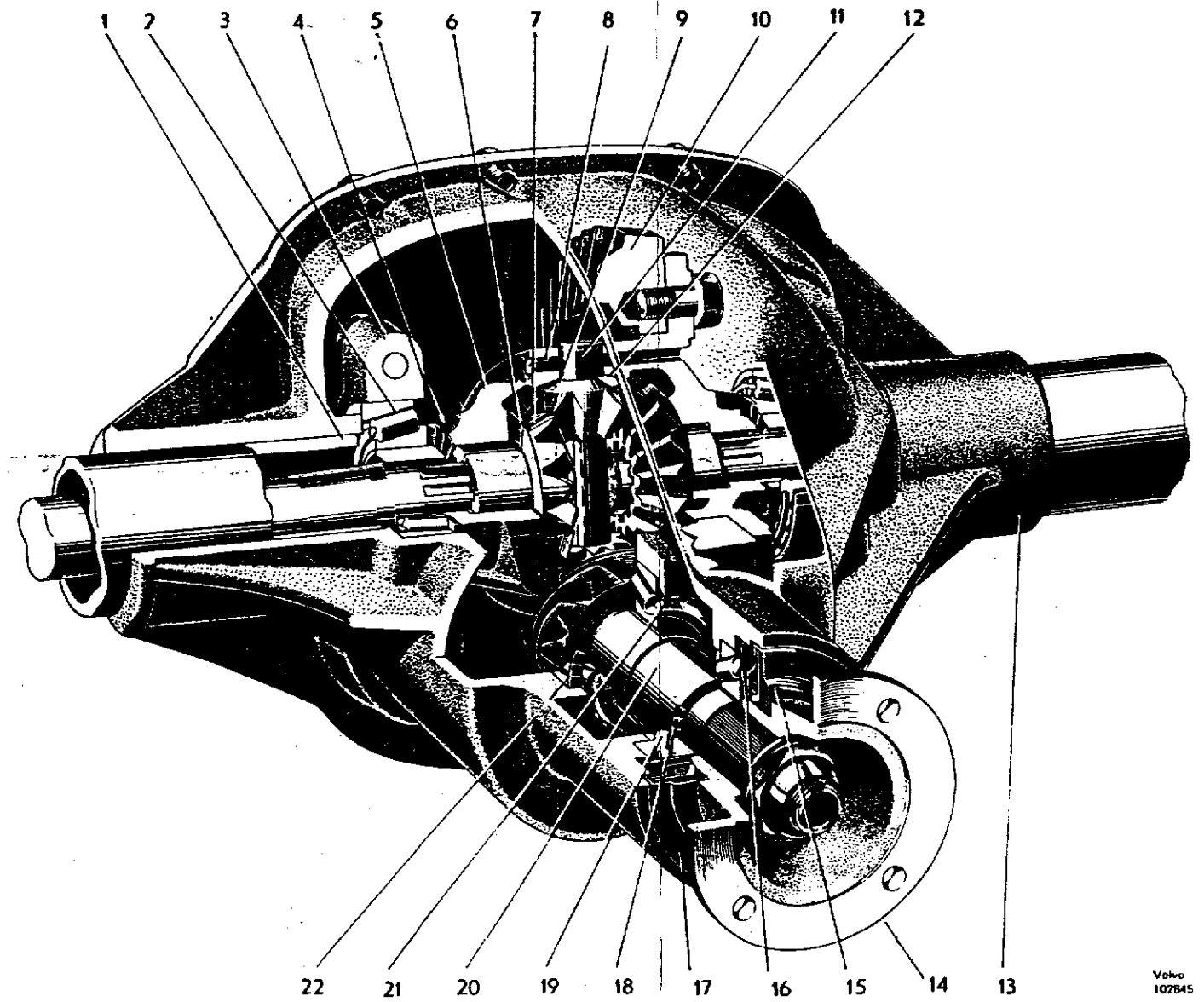
Bildtafel A Overdrive, früh. Ausf.

- 1 Rolle
- 2 Pumpenkolben
- 3 Feder
- 4 Hebel
- 5 Pumpenzylinder
- 6 Kugel
- 7 Ventilsitz
- 8 Feder
- 9 O-Ring
- 10 Ventilsitz, Reduzierventil
- 11 Feder
- 12 Ventilkegel
- 13 Hebel
- 14 Kolben
- 15 Anker für Magnetschalter
- 16 Ventilstange (Röntgenbild)
- 17 Kolbendichtung
- 18 Magnetschalter
- 19 Drucklagerhalter
- 20 Gehäuse hinterer Teil
- 21 Buchse
- 22 Tachometerrad
- 23 Kugellager
- 24 Druckscheibe
- 25 Abtriebswelle
- 26 Antriebsflansch
- 27 Dichtring
- 28 Kugellager
- 29 Distanzhülse
- 30 Tachometerschraube
- 31 Nadellager
- 32 Druckscheibe
- 33 Rollen für Freilauf
- 34 Freilaufnabe
- 35 Ölleitblech
- 36 Sicherungsring
- 37 Öllänger
- 38 Planetenrad
- 39 Nadellager
- 40 Lamellenbelag
- 41 Bremsstrommel
- 42 Sicherungsstift
- 43 Kupplungsflansch
- 44 Achse
- 45 Planetenradträger
- 46 Sonnenrad
- 47 Kugellager
- 48 Gehäuse, vorderer Teil
- 49 Feder (Röntgenbild)
- 50 Druckplatte
- 51 Entlüftungsnippel
- 52 Zapfen (Röntgenbild)
- 53 Kugel (Röntgenbild)
- 54 Feder
- 55 Buchse
- 56 Druckplatte
- 57 Exzenter
- 58 Gehäuseverlängerung
- 59 Antriebswelle (Hauptwelle des Getriebes)
- 60 Hinterer Deckel, Getriebe



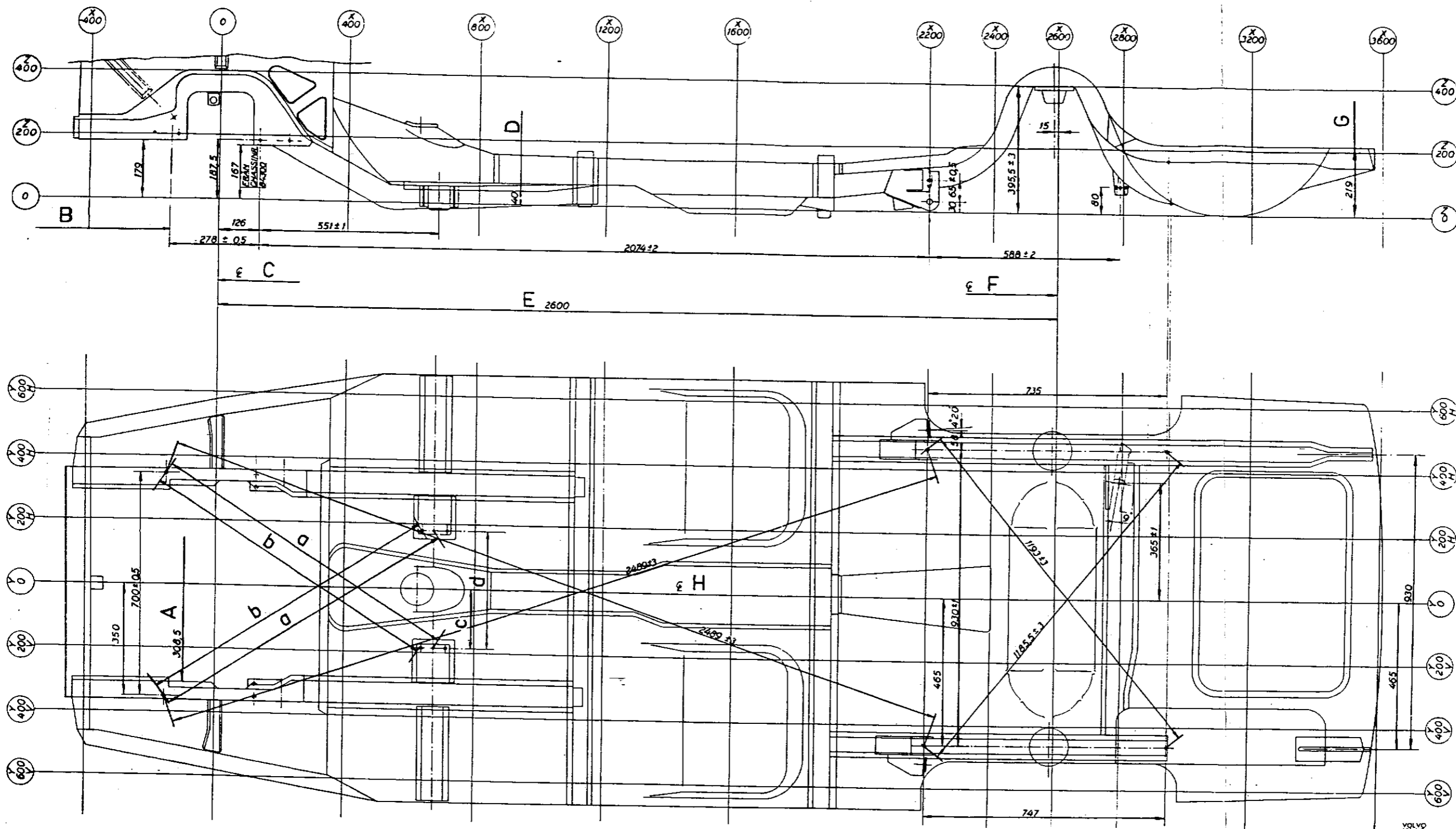
Bildtafel B Overdrive, spät. Ausf.

- 1. Hinterachsrohr
- 2. Ausgleichgehäuselager
- 3. Lagerdeckel
- 4. Ausgleichscheibe
- 5. Ausgleichgehäuse
- 6. Druckscheibe
- 7. Hinterachswellenrad
- 8. Splintbolzen
- 9. Ausgleichkegelrad
- 10. Tellerad
- 11. Ausgleichradachse
- 12. Druckscheibe
- 13. Hinterachsgetriebegehäuse
- 14. Antriebsflansch
- 15. Staubkappe
- 16. Ölschleuderring
- 17. Dichtring
- 18. Ausgleichscheiben
- 19. Vorderes Antriebskegelradlager
- 20. Antriebskegelrad
- 21. Hinteres Antriebskegelradlager
- 22. Ausgleichscheiben



Bildtafel A. Hinterachsgetriebe





**Bildtafel A Karosserieboden-Kontrollzeichnung 120, 2- und 4türig,  
bis Fahrgestell-Nr. 4türig 225049, 2türig 216949**

A Ebene Fläche für die Lenkung  
 B Vordere Befestigung für Vorderachsaufhängung  
 C Vorderachsmitte  
 D Unterseite des Bodens an den Bodenschwellern

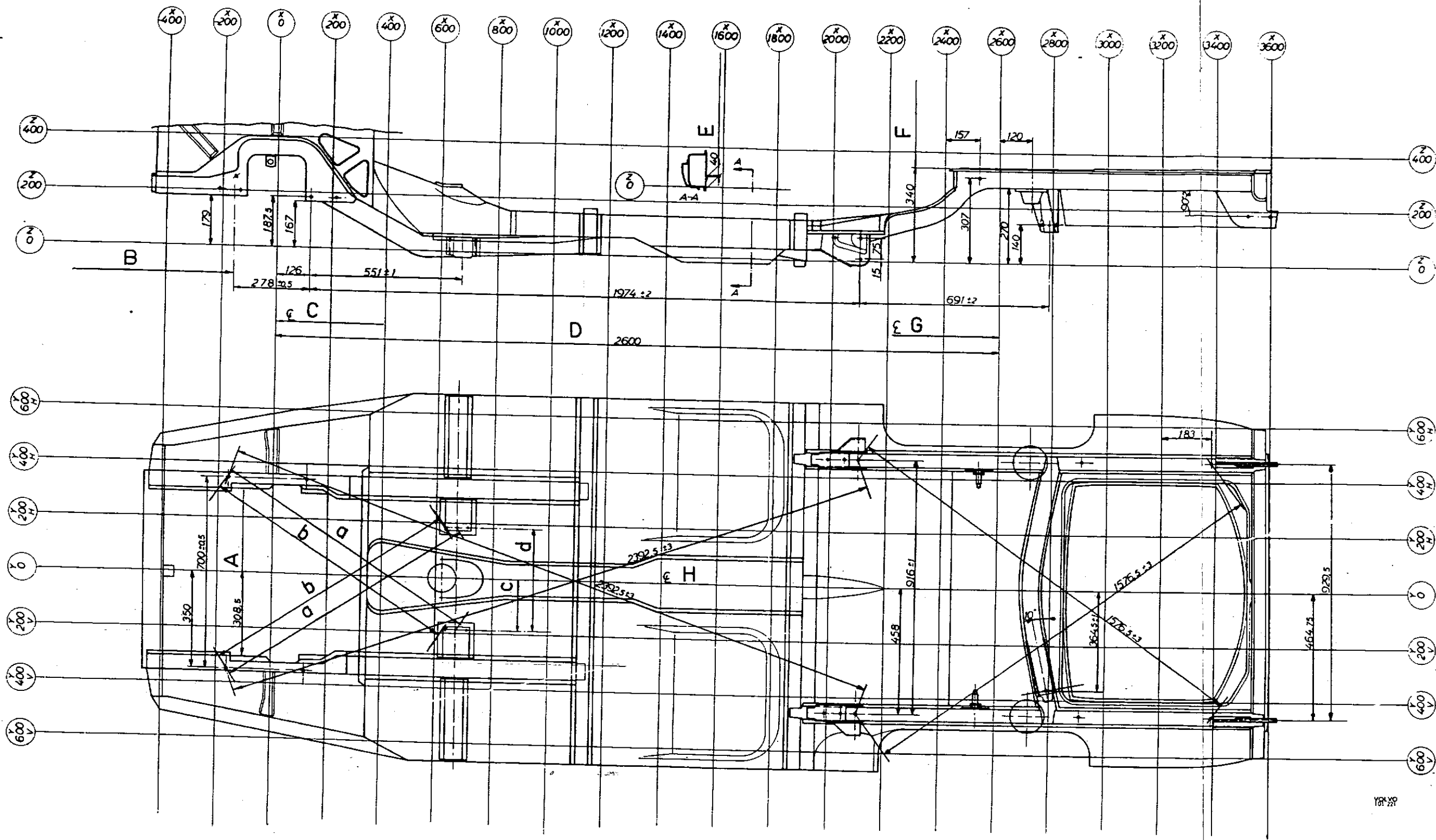
E Radstand  
 F Hinterachsmitte  
 G Unterseite des Bodens  
 H Fahrzeugmitte

120 4türig bis Fahrgestell-Nr. 139999  
 120 2türig bis Fahrgestell-Nr. 39999  
 a —  
 b  $938,5 \pm 1,5$   
 c 154  
 d  $308 \pm 0,5$

ab Fahrgestell-Nr. 140000  
 ab Fahrgestell-Nr. 40000  
 a  $986 \pm 1,5$   
 b  $954,8 \pm 1,5$   
 c 184  
 d 368

Fahrzeuge mit automat. Getriebe  
 a  $1106 \pm 1,5$   
 b —  
 c 184  
 d 368





Bildtafel C Karosserieboden-Kontrollzeichnung 120 Kombi

- |  |                         |                          |                         |
|--|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| A Ebene Fläche für die Lenkung             | E Unterseite des Bodens | Bis Fahrgestell-Nr. 8274 | Ab Fahrgestell-Nr. 8275 |
| B Vordere Befestigung für Vorderachsträger | F Unterseite des Bodens | a —                      | a 986±1,5               |
| C Vorderachsmitte                          | G Hinterachsmitte       | b 938,5±1,5              | b 954,8±1,5             |
| D Radstand                                 | H Fahrzeugmitte         | c 154                    | c 184                   |
|  |                         | d 308±0,5                | d 368                   |

Y81-229

## ANWEISUNGEN ZUM SCHMIERPLAN

## Zeichenerklärung

- ☐ Motorenöl  
Qualität: For Service MS  
Viskosität: Mehrbereichsöl SAE 10 W-30  
Siehe auch Seite 2
- ◼ Hinterachsöl  
Qualität: MIL-L-2105 B  
Viskosität: über -10°C SAE 90  
unter -10°C SAE 80  
Gilt nicht für Hinterachsgetriebe mit Sperrdifferential, siehe Seite 5.
- ☞ Universalfett
- ▶ Schmiermittel, siehe entspr. Anm.
- ☞ Dünnes Motorenöl
- ◆ Bremsflüssigkeit  
Qualität: SAE 70 R3

## Ölfüllmengen

Motor B 16	ca. 2,75 Liter
einschl. Ölfilter	ca. 3,5 Liter
B 18	ca. 3,25 Liter
einschl. Ölfilter	ca. 3,75 Liter
Getriebe ohne Overdrive, H 6	ca. 0,5 Liter
M 4	ca. 0,9 Liter
M 30, 40	ca. 0,75 Liter
mit Overdrive	ca. 1,8 Liter
automatisches Getriebe	ca. 6,2 Liter
Hinterachsgetriebe	ca. 1,3 Liter
Lenkgetriebe	ca. 0,25 Liter

## Übrige Schmierstellen

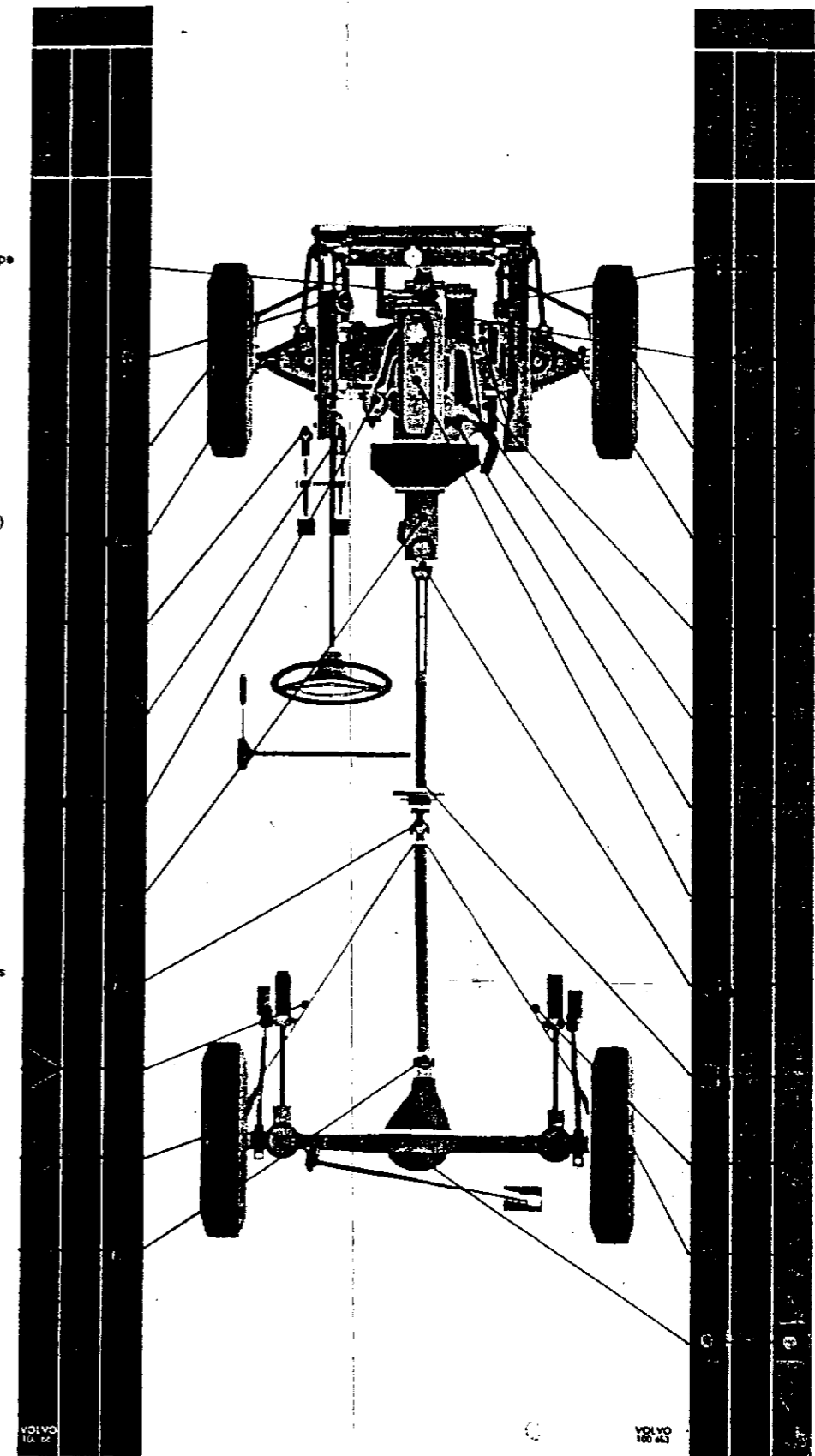
Außer den in den Schmierplan aufgenommenen Schmierstellen müssen am Fahrgestell einmal jährlich alle Gelenke des Gas- und Pedalgestänges, der Handbremse usw. geschmiert werden.

## Anmerkungen

- Anm. 1 Sparsam mit wärmebeständigem Fett durch den Nippel schmieren (Abb. 47). (Läßt sich am Motor B 18 nicht schmieren.)
- Anm. 2 Kontrollieren, daß der Ölspiegel bis zur Einfüllschraube reicht (Abb. 8). Hypoidöl SAE 80 ganzjährig verwenden.
- Anm. 3 In Verbindung mit solchen Werkstattarbeiten, bei denen die Radlager freigelegt werden, sollen diese ausgebaut, gereinigt und nach den Anweisungen auf Seite 12 geschmiert werden. Nachfüllung oder Fettwechsel darüber hinaus ist nicht erforderlich, vorausgesetzt, daß ein erstklassiges Dauerfett verwendet wird.
- Anm. 4 Kontrollieren, daß der Behälter genügend Bremsflüssigkeit enthält, siehe Seite 5.
- Anm. 5 Zündverteiler nach den Anweisungen auf Seite 10 schmieren.
- Anm. 6 Alle 5 000 km kontrollieren, daß der Ölspiegel bis zur Einfüllschraube reicht. Ölwechsel alle 40 000 km.  
**Bitte beachten!** Der Getriebetyp entscheidet, welches Schmiermittel verwendet werden darf, siehe Seite 2 und 3.
- Anm. 7 Handbremsseilzug mindestens zweimal jährlich mit Graphitfett schmieren, siehe Seite 11.
- Anm. 8 Schmiernippel am Umlenkhebel (Abb. 52), soweit vorhanden, alle 5 000 km abschmieren. Bei Fahrzeugen, an denen dieser Schmiernippel fehlt, ist der Umlenkhebel wartungsfrei.
- Anm. 9 Öler, soweit vorhanden, mit dünnem Motorenöl füllen. Der Öler wird durch Drehen der äußeren Kapsel geöffnet. Keine Öldruckkanne, sondern gewöhnliche Ölkanne (Abb. 32) verwenden!
- Anm. 10 Luftfilter in regelmäßigen Abständen reinigen bzw. auswechseln. Luftfilter verschiedener Ausführungen sind in Gebrauch. Hinsichtlich der Wartungsabstände und -methoden, siehe Seite 8-10.
- Anm. 11 Bei jedem Ölwechsel im Motor mit Doppelvergasern soll der Ölstand in den Zentrumschindeln der Dämpfzylinder kontrolliert werden, siehe Seite 2.
- Anm. 12 Ölfiltereinsatz (B 16) bzw. komplettes Ölfilter (B 18) nach den Anweisungen auf Seite 5 auswechseln.
- Anm. 13 Ölstand beim Tanken kontrollieren. Ölwechsel nach den Anweisungen auf Seite 2.
- Anm. 14 Alle 5 000 km kontrollieren daß der Ölspiegel in Höhe der Einfüllschraube liegt. Ölwechsel alle 40 000 km, siehe Seite 4. Bezügl. Schmiermittel für Hinterachsgetriebe mit Sperrdifferential, siehe Seite 5.

## SCHMIERPLAN FÜR FRÜHERE AUSFÜHRUNGEN

120 bis einschl. K 1800 bis einschl. E

Kühlflüssigkeitspumpe  
Anm. 1Lenkgetriebe  
Anm. 2Radlager  
Anm. 3Kugelgelenke (2 St.)  
Abb. 51Kupplung  
Anm. 4Hauptbremszylinder  
Anm. 4Zündverteiler  
Anm. 5Getriebe  
Anm. 6Kreuzgelenk, mittleres  
Abb. 49Handbremsseil  
Anm. 7Radlager  
Anm. 3Kreuzgelenk, hinteres  
Abb. 50Lichtmaschine  
Anm. 9Umlenkhebel  
Anm. 8Radlager  
Anm. 3Kugelgelenke (2 St.)  
Abb. 51Luftfilter  
Anm. 10Vergaser (Doppel)  
Anm. 11Ölfilter  
Anm. 12Motor  
Anm. 13Kreuzgelenk, vorderes  
Abb. 48Schiebestück  
Abb. 49Handbremsseil  
Anm. 7Radlager  
Anm. 3Hinterachsgetriebe  
Anm. 14

# ANWEISUNGEN ZUM SCHMIERPLAN

## Zeichenerklärung

**Motorenöl**  
 Qualität: For Service MS  
 Viskosität: Mehrbereichsöl SAE 10 W-30  
 Siehe auch Seite 2.

**Hinterachsöl**  
 Qualität: MIL-L-2105 B  
 Viskosität: über -10°C SAE 90  
 unter -10°C SAE 80  
 Gilt nicht für Hinterachsgetriebe mit Sperr-  
 differential, siehe Seite 5.

**Universalfett**

**Bezügl. Schmiermittel, siehe entspr. Anm.**

**Dünnes Motorenöl**

**Bremsflüssigkeit**  
 Qualität: SAE 70 R 3

## Öfüllmengen

Motor	ca. 3,25 Liter
einschl. Ölfilter	ca. 3,75 Liter
Getriebe, ohne Overdrive	ca. 0,75 Liter
mit Overdrive	ca. 1,6 Liter
automatisch	ca. 6,2 Liter
Hinterachsgetriebe	ca. 1,3 Liter
Lenkgetriebe	ca. 0,25 Liter

## Übrige Schmierstellen

Außer den Schmierstellen, die in den Schmierplan aufgenommen sind, müssen am Fahrgestell einmal jährlich alle Gelenke an Gas- und Pedalgestänge, Handbremse usw. geschmiert werden.

## Anmerkungen

In Anpassung an den 10 000 km Wartungsdienst ist auf dem umseitigen Schmierplan der 5 000 km Abschmierdienst ausgeschieden. Bei jedem Tanken sind gewisse Kontrollen durchzuführen, siehe Seite 15.

Anm. 1 Kontrollieren, daß der Ölspiegel bis in Höhe der Einfüllschraube (Abb. 9) reicht. Hypoidöl SAE 80 ganzjährig verwenden.

Anm. 2 Im Zusammenhang mit solchen Werkstatarbeiten, bei denen die Radlager freigelegt werden, sollen diese ausgebaut, gereinigt und nach den Anweisungen auf Seite 12 geschmiert werden. Nachfüllung oder Fettwechsel darüber hinaus ist nicht erforderlich, vorausgesetzt, daß ein erstklassiges Dauerfett verwendet wird.

Anm. 3 Kontrollieren, daß der Behälter genügend Flüssigkeit enthält, siehe Seite 5.

Anm. 4 Zündverteiler nach den Anweisungen auf Seite 10 schmieren.

Anm. 5 Ölstand beim Tanken kontrollieren. Ölwechsel nach den Anweisungen auf Seite 2.

Anm. 6 Handbremsseilzug zweimal jährlich mit Graphitfett schmieren, siehe Seite 11. Dies betrifft nicht 1800 mit Hinterradscheibenbremse.

Anm. 7 Öl, soweit vorhanden, mit dünnem Motorenöl füllen. Der Öl wird durch Drehen der äußeren Kapsel geöffnet. Keine Öldruckkanne, sondern eine gewöhnliche Ölkanne (Abb. 32) verwenden!

Anm. 8 Bei jedem Ölwechsel im Motor auch den Ölstand in der Zentrumschraube des Dämpfzylinders kontrollieren, siehe Seite 2.

Anm. 9 Ölfilter komplett nach den Anweisungen auf Seite 6 austauschen.

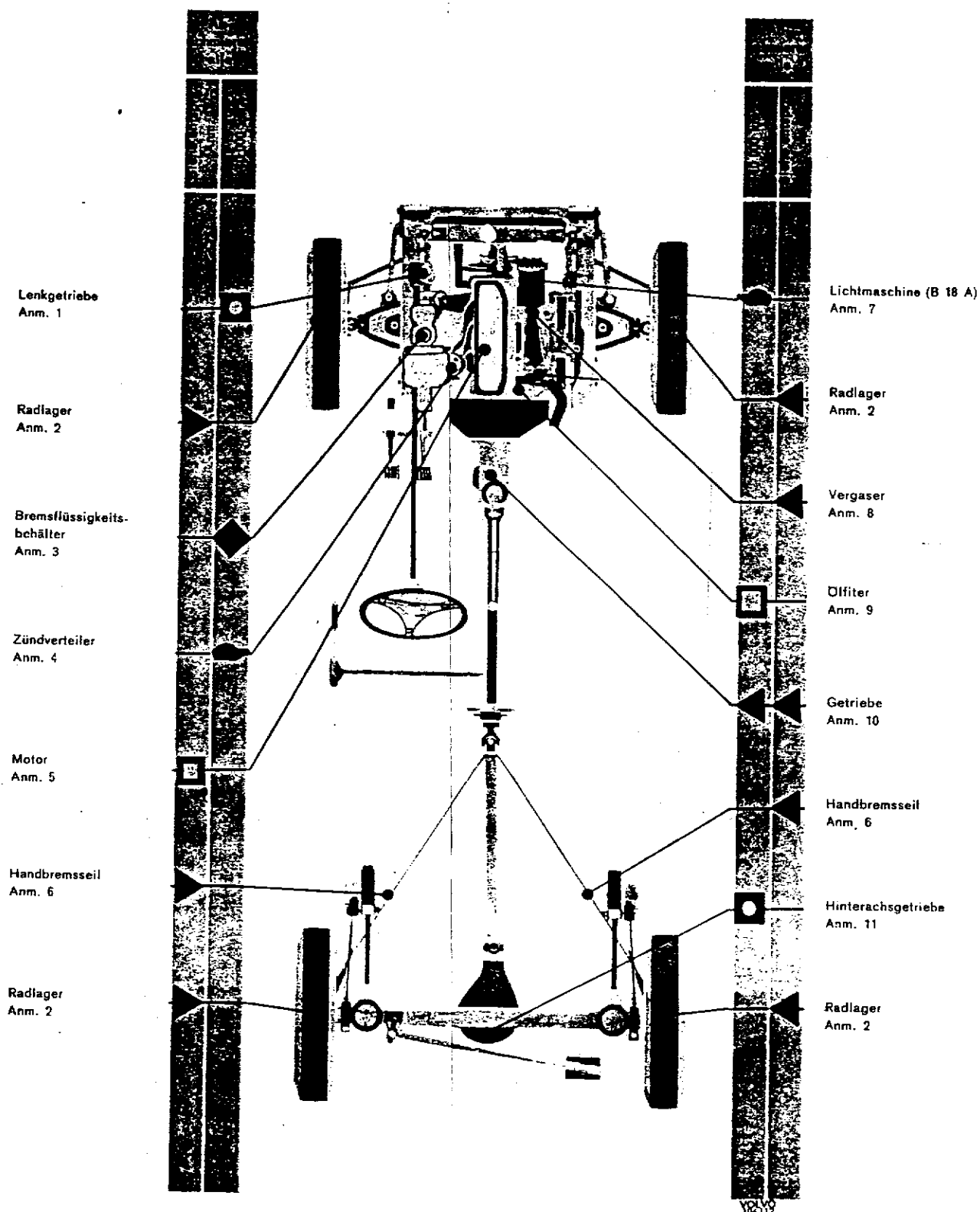
Anm. 10 Kontrollieren, daß der Ölspiegel in Höhe der Einfüllschraube liegt. Ölwechsel alle 40 000 km.

**Bitte beachten!** Der Getriebetyp entscheidet welches Schmiermittel verwendet werden darf, siehe Seite 1 und 2.

Anm. 11 Kontrollieren, daß der Ölspiegel in Höhe der Einfüllschraube liegt. Bezügl. Schmiermittel für Hinterachsgetriebe mit Sperrdifferential, siehe Seite 5.

# SCHMIERPLAN FÜR SPÄTERE AUSFÜHRUNGEN

120 ab Modellbezeichnung L und 1800 ab Modellbezeichnung F



Bildseite I. B 18 A-Motor im Schnitt

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. Wasserverteilerrohr   | 38. Schutzblech                     |
| 2. Einlaufrohr   | 39. Ölwanne                         |
| 3. Dichtungsring   | 40. Dichtung                        |
| 4. Auslaßventil  | 41. Ölpumpe                         |
| 5. Kraftstoffeinlaß  | 42. Hauptlagerschale                |
| 6. Schwimmergehäuse  | 43. Druckrohr                       |
| 7. Ventilverschluß   | 44. Kurbelwelle                     |
| 8. Einlaßventil  | 45. Nockenwelle                     |
| 9. Ventilführung   | 46. Kolben                          |
| 10. Vergaser   | 47. Kolbenringe                     |
| 11. Oberer Ventilteller  | 48. Pleuelstange                    |
| 12. Ventillfeder   | 49. Sicherungsring                  |
| 13. Kipphebel  | 50. Kolbenbolzen                    |
| 14. Kipphebelachse   | 51. Hublagerschale                  |
| 15. Entlüftungsdeckel<br>(Öleinfüllstutzen)  | 52. Pleuelbuchse                    |
| 16. Feder  | 53. Druckscheibe und<br>Abstanzring |
| 17. Untere Ventilteller<br>(Gummi- und Stahl-<br>scheibe, die Gummi-<br>scheibe unten) | 54. Nockenwellenrad                 |
| 18. Stoßstange   | 55. Steuergehäuse                   |
| 19. Lagerbock  | 56. Kurbelwellenrad                 |
| 20. Ventilgehäuse  | 57. Nabe                            |
| 21. Dichtung   | 58. Scheibe                         |
| 22. Kabelschuh   | 59. Keilriemenscheibe               |
| 23. Zylinderkopf   | 60. Schraube                        |
| 24. Unterdruckleitung  | 61. Lüfter                          |
| 25. Verteiler  | 62. Keil                            |
| 26. Schwungradgehäuse  | 63. Öldüse                          |
| 27. Ventilstößel   | 64. Keil                            |
| 28. Halter   | 65. Sicherungsscheibe               |
| 29. Zylinderblock  | 66. Kühlwassereinlaß                |
| 30. Zahnrad  | 67. Dichtung                        |
| 31. Sicherungsring   | 68. Wasserpumpe                     |
| 32. Stützlager   | 69. Lichtmaschine                   |
| 33. Schwungrad   | 70. Keilriemenscheibe               |
| 34. Buchse   | 71. Dichtung                        |
| 35. Lagerschale  | 72. Dichtungsring                   |
| 36. Dichtungsflansch   | 73. Spanneisen                      |
| 37. Hauptlagerdeckel   | 74. Zylinderkopfdichtung            |
|  | 75. Thermostat                      |
|  | 76. Dichtung                        |
|  | 77. Kühlwasserablaß                 |

